



**challenge  
transform  
deliver**

Solway Investment  
Group Limited  
Baarerstrasse 8  
6300 Zug  
Switzerland

Tel: +41 41 740 04 00  
E-mail: [media@solway.ch](mailto:media@solway.ch)

**ПОЛИТИКА ЗА  
ЧОВЕКОВИ ПРАВА**



## **«Човековите права се клучна основа за одржливиот развој на нашата планета и нејзините луѓе. Солвеј придонесува за ова со почитување и промовирање на човековите права како дел од нашиот синџир на вредности.»**

Ден Бронштајн,  
претседател на Управниот одбор  
на Солвеј Инвестмент Груп

Солвеј Инвестмент Груп е посветен на почитување на човековите права во согласност со Водечките принципи за бизнис и човекови права на Обединетите нации (UNGP). За таа цел, Солвеј ја разви оваа Политика за човекови права. Оваа политика е одобрена од Одборот на директори на Групацијата и се однесува на сите подружници на Солвеј и индустриски објекти, директори и вработени. Исто така, се однесува на сите деловни партнери и добавувачи на подружници на Солвеј и индустриски објекти ширум светот. Луѓето и човековите права се дел од вредностите и културата на Солвеј.

Солвеј се обврзува:

- да се почитуваат правата на секој поединец и да се избегнува дискриминација поради раса, боја на кожа, пол, јазик, религија, политичко или друг вид убедување, национално или социјално потекло, или економски или други околности;
- да гарантира безбедна и здрава работна средина која е во согласност со меѓународните стандарди;
- да промовира забрана и елиминирање на детскиот труд и принудната работа;
- да се признае слободата на здружување и слободата на изразување почитувајќи го човечкото достоинство;
- да се елиминира секое негативно влијание врз локалните заедници предизвикано од работењето на компанијата, одржувајќи постојан ангажман со потенцијално засегнатите засегнати страни;
- да се одржи културната различност во компанијата.

Солвеј презема одговорност за своите постапки. Компанијата го проценува својот синџир на вредност, анализира и прогресивно ги решава недостатоците во усогласеноста. Како прв чекор на својот пат кон доведување на нашата програма ESG на следното ниво во наредните месеци, Солвеј започна да го спроведува Планот за имплементација на човековите права со должно внимание во согласност со Водечките принципи на ОН за бизнис и човекови права и Упатството за должно внимание на ОЕЦД за одговорни синџири на снабдување со минерали од области погодени од конфликти и со висок ризик. Планот е одобрен од посветениот Управен комитет, заснован на недвосмислено почитување на човековите права. Покрај членовите на одборот на Солвеј, одлучувачкиот комитет го сочинуваат и претставник на големиот европски купувач на никел и меѓународен експерт за бизнис и човекови права. Сите функции/менаџери, почнувајќи од повисокото раководство, ќе се обучуваат етапно на теми поврзани со човековите права. Покрај тоа, Solway, CGN и Pronico се во фаза на HRIA (Проценка на влијанието на човековите права). Оваа Политика за човекови права е првата, одлучувачка мерка и чекор во нашиот тековен процес на правење вистински подобрувања.

Следните следни чекори ќе вклучуваат:

- Објавување на Кодексот на однесување и политики;
- Мапирање на имателите на права врз основа на критериуми избрани во согласност со препораките на UNGP;
- Започнување на првата фаза од Проценката на влијанието врз човековите права;
- Обука за човекови права за високиот менаџмент на Solway, CGN и Pronico со учество на Outokumpu;
- Обука за човекови права за клучните продавачи Solway, CGN и Pronico со Outokumpu;
- Развивање на механизмот за поплаки на Solway и ажурирање на механизмот за поплаки CGN и Pronico;
- Развој на стратегија насочена кон спречување и/или намалување и/или елиминирање на идентификуваните ризици.

Овие мерки ќе бидат првите чекори во имплементацијата на претходно објавениот ESG план.

## 1. ВОВЕД

Солвеј Инвестмент Груп (во натамошниот текст - Солвеј) е приватна меѓународна групација за рударство и производство на метали со седиште во Швајцарија. Солвеј управува со рудници и топилници во Гватемала, Украина, Индонезија и Македонија, со фокус на производството на никел и бакар.

## 2. ЦЕЛ

Оваа Политика ги опишува основните и оперативните принципи, правила и заложби за човекови права важечки за Солвеј. Политиката претставува рамка за планирање и спроведување на стратешките цели на Солвеј Инвестмент Груп.

## 3. ОБЛАСТ НА ПРИМЕНА

Оваа Политика се однесува на сите подружници на Солвеј и индустриски објекти, директори и вработени. Исто така, се однесува и на сите деловни партнери и добавувачи на сите подружници и индустриски објекти на Солвеј.

## 4. ОСНОВИ ПРИНЦИПИ

Солвеј ги почитува и промовира човековите права.

Солвеј ги почитува и промовира сите национални закони и меѓународно признати принципи за човекови права, вклучително Универзалната декларација за човекови права на Обединетите нации, Меѓународниот пакт за граѓански и политички права, Меѓународниот пакт за економски, социјални и културни права, Европската конвенција за човекови права и Декларацијата на Меѓународната организација на трудот за основните принципи и права при работа.

Солвеј се обврзува:

- да избегнува, предизвикува или придонесува кон негативни влијанија врз човековите права преку своите активности, и ќе се справува со таквите влијанија кога ќе се појават;
- да ги идентификува и настојува да ги спречи или намали негативните влијанија врз човековите права, како и значајните прашања врзани за човековите права предизвикани преку своите активности и да се справува со таквите влијанија кога ќе се појават, дури и ако Солвеј не придонел директно за гореспомнатите влијанија;

- да ги унапредува внатрешните процеси за да се овозможи известување и решавање на какви било негативни влијанија врз човековите права предизвикани од компанијата или за кои истата може да придонесе;
- да придонесува за решавање на станатите негативни последици и да соработува во судските и вонсудските процеси.

Солвеј признава дека одговорноста за почитување и промовирање на човековите права се однесува на сите подружници и индустриски објекти на Солвеј без оглед на нивната големина, сектор, оперативен контекст, сопственост и структура.

## 5. ОПЕРАТИВНИ ПРИНЦИПИ

### 5.1. РЕЗИМЕ НА ОПЕРАТИВНИ ПРИНЦИПИ

Политиката за човекови права е одобрена и прифатена од членовите на Управниот одбор на Солвеј, и ги поставува едни од главните насоки за процесот на донесување на извршната власт.

Солвеј се обврзува:

- да ги спроведува принципите на оваа Политика за човекови права во внатрешните политики и процедури на Солвеј;

- да се осигури дека дека надворешните и внатрешните чинители се свесни за клучните принципи за човекови права и нивната важност за деловното работење.

### 5.2. ДОПОЛНИТЕЛНИ СТАНДАРДИ ЗА ЧОВЕКОВИ ПРАВА

Согласно барањата на Упатството за должно внимание на ОЕЦД за одговорни синџири на снабдување со минерали од области погодени од конфликти и со висок ризик, Солвеј се обврзува ниту да толерира ниту на кој било начин да профитира, да придонесува, да помага или да ја олеснува обврската од која било страна на:

- каква било форма на тортура, сурово, нечовечко или понижувачко постапување;
- секој облик на принудна задолжителна работа;
- каква било форма на детски труд;
- други груби прекршувања и прекршувања на човековите права, како што е широко распространето сексуално насилство;
- воени злосторства или други сериозни прекршувања на меѓународното хуманитарно право, злосторства против човештвото или геноцид; или да преземат какви било активности кои на кој било начин придонесуваат за

финансирање на вооружени конфликти.

Солвеј се обврзува:

- да го признае правото и слободата на здружување и слободата на изразување со почитување на човечкото достоинство;
- одржување на културната разновидност во рамките на групата Солвеј и почитување на правата на домородните народи;
- да обезбеди безбедна и здрава работна средина која е во согласност со сите утврдени барања во оваа област;
- заштита на животната средина;
- да осигури дека сите даноци, такси и авторски права поврзани со вадење на минерали, трговија и извоз од области погодени од конфликт и ризични области се плаќаат на владите и да се обелоденат таквите плаќања во согласност со принципите на Иницијативата за транспарентност на екстрактивните индустрии (ЕИТИ);
- да го суспендира или прекине ангажманот со добавувачите доколку постојат разумни основи да се верува дека тие се вклучени или извршиле сериозни прекршувања на човековите права или поддржуваат недржавни вооружени групи од која било страна;

- да одбива директна или индиректна поддршка на јавните или приватните безбедносни сили кои незаконски ги контролираат рудниците, транспортните правци и нагорните актери во синцирот на снабдување; незаконски оданочуваат или изнудуваат пари или минерали на местото на пристап до рудниците; или незаконски оданочуваат или изнудуваат посредници, компании или трговци;
- да се воздржува од нудење, ветување, давање или барање било каков поткуп и ќе се спротивстави на барањето мито за прикривање или прикривање на потеклото на минералите, за погрешно прикажување на даноците, таксите и хонорарите што им се исплаќаат на владите за потребите на екстракција на минерали, трговија, транспорт и извоз;
- да придонесува и да ги поддржува напорите за ефективно спречување на перење пари;
- да ги почитува правата на секој поединец и да избегнува дискриминација поради раса, боја на кожа, пол, јазик, религија, политичко или друг вид убедување, национално или социјално потекло, или економски или други околности;
- да се придржува до доброволните принципи за безбедност и човекови права.

### 5.3. ДОЛЖНО ВНИМАНИЕ ЗА ЧОВЕКОВИТЕ ПРАВА

Солвеј се обврзува да:

- спроведе длабинска анализа за човековите права, вклучително и годишна проценка на влијанието врз човековите права, усвојување стратегија за интеграција (превенција и/или ублажување) и справување со идентификуваните реални и потенцијални ризици од негативни влијанија и периодично известување за тоа како Солвеј ги идентификува ризиците од неповолното влијание и како управува со истите;
- бара од своите стратешки добавувачи да ги применуваат процесите за должно внимание за човековите права пропорционално на нивната големина, сектор и капацитет и да воспостават механизми за поплаки кои се лесно достапни за нејзините засегнати страни;
- да се консултира со потенцијално засегнатите и други засинтересирани страни. Процесот ќе го раководи Управниот одбор за одржлив развој со поддршка од експерт за човекови права.

### 5.4. ПРЕВЕНЦИЈА И УБЛАЖУВАЊЕ НА НЕГАТИВНИТЕ ВЛИЈАНИЈА

За да се спречат реалните и потенцијалните негативни влијанија врз човековите права, Солвеј се обврзува да:

- да ги интегрира заклучоците и препораките за должно внимание за човековите права во рамките на одржливиот развој и ESG и релевантните внатрешни функции и процеси и да ги преземе соодветни мерки;
- да ги интегрира заклучоците и препораките за должно внимание за човековите права во релевантните корпоративни процеси на донесување одлуки и распределби на буџетот;
- да ги преземе сите неопходни мерки за да го спречи секој можен придонес кон негативното влијание предизвикано од своите добавувачи.

Доколку Солвеј идентификува дека еден од неговите стратешки добавувачи создава негативни ризици или влијанија за човековите права, ќе го искористи своето влијание за да промовира адекватна промена во однесувањето на добавувачот. Доколку ситуацијата не може ефективно да се поправи, ќе се разгледува раскинување на договорните облигациони однос.



Сите препораки што произлегуваат од процесот на длабинска анализа ќе бидат интерно споделени со Солвеј и неговите индустриски објекти за да се подигне свеста за важноста од почитување на човековите права. Релевантните ризици идентификувани за време на Проценката на влијанието врз човековите права ќе бидат вградени во севкупната рамка за управување со деловните ризици.

### 5.5. МЕХАНИЗАМ ЗА ПОПЛАКИ

Солвеј се обврзува на:

- воспоставување и одржување механизми за поплаки достапни за внатрешните и надворешните заинтересирани страни;
- консултација со внатрешните и надворешните чинители за развојот и функционирањето на механизмите за поплаки и ефективен социјален дијалог како значајна алатка за справување и решавање на поплаките.

Засегнатите страни може да го користат механизмот за поплаки за да поднесат претставки, да поднесат загриженост или да дадат повратни информации во врска со човековите права или други негативни влијанија и да бараат правна помош. Солвеј ќе воспостави јасна и транспарентна формализирана структура, вклучително и писмена

постапка за поплаки, информирајќи го подносителот на жалбата за оценката на фактите, наодите и одлуките и статусот на постапката.

### 5.6. МЕХАНИЗАМ ЗА КОРЕКЦИЈА ИЛИ ИСПРАВКА

Доколку некој од неговите стратешки директни добавувачи го идентификува потенцијалното или вистинското влијание, одговорноста на добавувачот е да го поправи или елиминира таквото влијание. Сепак, Solway ќе работи, колку што е можно, со добавувачот за да го води во донесувањето одлуки за справување со негативните влијанија врз човековите права поврзани со неговите активности, производи или услуги. Покрај тоа, Solway ќе продолжи да ја следи ефективноста на корективните активности и го задржува правото да ги суспендира услугите на давателот во согласност со анализата на влијанието и ризикот спроведена од Управниот комитет за одржливост.

Доколку е идентификувано потенцијално или реално влијание од страна на еден од неговите стратешки директни добавувачи, одговорноста да се поправи или отстрани таквото влијание му припаѓа на добавувачот. Сепак, Солвеј ќе работи колку што е можно со добавувачот за да го води во усвојувањето

на одлуки насочени кон отстранување на негативните влијанија врз човековите права поврзани со неговите операции, производи или услуги. Понатаму, Солвеј ќе продолжи да ја следи ефективноста на корективните активности и го задржува правото да ги суспендира услугите на добавувачот во согласност со анализата на влијанието и ризикот спроведена од Управниот комитет за одржлив развој.

Солвеј ќе вклучи совети од експерт за човекови права за воспоставување механизми за поправка каде што е потребно, како и информации и совети од правниот оддел на Солвеј.

Солвеј секогаш ќе настојува прво и основно да спречи какви било негативни влијанија врз човековите права и, онаму каде што имало влијанија, ќе даде приоритет на ублажување на оние кои се најтешки или каде одложеното реагирање би ги направило непоправливи.

Солвеј се обврзува континуирано да ја оценува ефективностa и адекватноста на имплементираните мерки, да го одржува и подобрува својот систем за управување со цел да овозможи почитување и унапредување на човековите права и ефективен процес на посветување на должно внимание на човековите права.

Оваа Политика за човекови права периодично ќе се разгледува и по потреба ќе се ажурира.

## АНЕКС

- Универзална декларација за човекови права
- Меѓународен пакт за граѓански и политички права
- Меѓународен пакт за економски, социјални и културни права
- Декларација на МОТ за основните принципи и права на работа
- Конвенција на МОТ за слобода на здружување и заштита на правото на организирање, 1948 година (бр. 87)
- Конвенција за право на организирање и колективно договарање на МОТ, 1949 година (бр. 98)
- Конвенција на МОТ за принудна работа, 1957 година (бр. 105)
- Конвенција на МОТ за минимална возраст при вработување, 1973 година (бр. 138)
- Конвенција на МОТ за најлоши форми на детски труд, 1999 година (бр. 182)
- Конвенција на МОТ за еднакви примања, 1951 година (бр. 100)
- Конвенција на МОТ за дискриминација (вработување и занимања), 1958 година (бр. 111)
- Конвенција на МОТ за безбедност и здравје при работа, 1981 година (бр. 155)
- Водечки принципи на Обединетите нации за бизнисот и човекови права
- Упатство за должно внимание на ОЕЦД за одговорни синџири на снабдување со минерали од области погодени од конфликти и со висок ризик
- Конвенција за елиминирање на сите форми на расна дискриминација
- Конвенција за елиминација на сите форми на дискриминација врз жената (ЦЕДАВ)
- Конвенција за правата на детето
- Конвенција 169 на МОТ за домородните и племенските народи
- Европска конвенција за заштита на човековите права